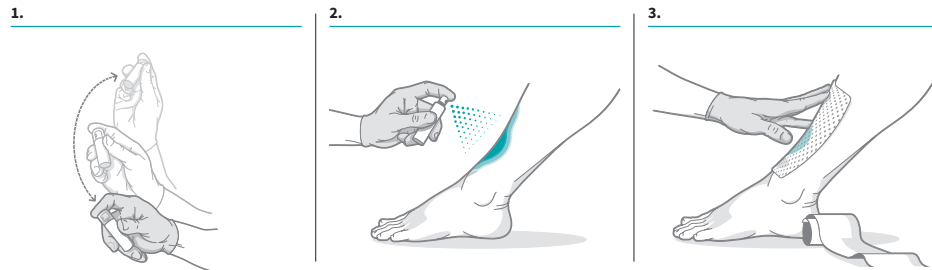


WOUND



EN

Product description

Primary wound dressing (spray) for acute and chronic wounds. **WOUND** contains St. John's wort oil (Oleum Hyperici), Neem oil (Oleum Azadirachtae), propane, butane. **WOUND** maintains a moist wound environment and enables the body to activate physiological wound healing. **WOUND** protects the surrounding skin against maceration and supports healthy skin function. **WOUND** prevents the secondary dressing from adhering to the wound, thereby reducing skin trauma and pain during dressing change. **WOUND** has an antimicrobial effect based on a physical mode of action. **WOUND** is not irritating.

Instructions for use

Adhere to local hygiene measures and wound cleansing techniques according to standard medical practice prior to the application of **WOUND**.

- Shake well before use.
- Spray **WOUND** directly on the wound bed and the surrounding skin area from a distance of 5–10 cm. Ensure that the wound and surrounding skin are covered with a clearly visible oil layer.
- Cover the wound with a suitable secondary dressing (e.g. with a non-woven gauze or absorber adjusted to the wound exudate).
- A minimal amount of oil can remain on the spray nozzle after application. This does not affect the spray usability. If desired, clean the nozzle.

Apply more oil if the secondary dressing adheres to the wound. It is recommended to repeat the treatment every 24 to 48 hours.

Contraindications

- Do not use on individuals who have had an allergic reaction to any of the ingredients of **WOUND**.




Warning: Flammable aerosol. Pressurised container: May burst if heated. Do not pierce or burn, even after use. Protect from sunlight. Do not expose to temperatures exceeding 50°C. Do not spray on an open flame or other ignition source. Keep away from heat, sparks, open flames, hot surfaces, ignition sources. No smoking. Keep out of the reach of children.




Precautions

- For external use only.
- Adjust number of puffs to wound size. Do not apply more than 15 puffs per day. For children from 1 month to 2 years of age do not apply more than 7 puffs per day.
- Since no data on the safe use in neonates and in pregnant and nursing women is available, the use of **WOUND** in these patient groups is not recommended.
- Avoid contact with eyes and mucous membranes.
- Avoid direct contact between the wound and the spray nozzle.
- Do not inhale the spray mist.
- After repeated use for 30 days interrupt the treatment for 2 days.
- In case of adverse effects such as skin irritation or allergic reactions, remove the dressing and rinse off the oil layer with saline solution or water.
- Exposure of the treated area to sunlight can trigger a phototoxic reaction if no secondary dressing is used.
- Consult a health care professional if the wound condition does not improve.
- A potential interaction between **WOUND** and other topical or systemic treatments has not been assessed.



Storage and disposal

Store **WOUND** at room temperature (15–25°C). Dispose according to local environmental regulations. Do not use **WOUND** after the expiry date marked with  on the aerosol can and package.

www.wound.ch

 Kerecis AG, Webereistrasse 61
8134 Adliswil, Switzerland, +41 43 499 15 66

The package insert was last revised on July 12, 2019.

The symbol  declares conformity with directive 75/324/EEC relating to aerosol dispensers. The symbol  indicates the total capacity of the aerosol container of 25 ml/75 ml.

NL

Productbeschrijving

Primaire wondverband (spray) voor acute en chronische wonden. **WOUND** bevat Sint-janskruidolie (Oleum Hyperici), neemolie (Oleum Azadirachtae), propaan, butaan. **WOUND** zorgt voor een vochtig wondmilieu en geeft het lichaam de gelegenheid de fysiologische wondgenezing te activeren. **WOUND** beschermt de huid rond de wond tegen maceratie en ondersteunt het gezond functioneren van de huid. **WOUND** voorkomt dat verband plakt en vermindert zo traumatisering en pijn bij wisselen van verband. **WOUND** heeft een antimicrobieel effect dat gebaseerd is op een fysiek werkingsmechanisme. **WOUND** is niet irriterend.

Gebruiksaanwijzing

Neem lokale hygiënische maatregelen in acht en reinig de wond vóór het gebruik van **WOUND** volgens de medische standaards.

- Spray voor het gebruik goed schudden.
- WOUND** vanaf een afstand van 5–10 cm direct in het wondbed en op de omgeving van de wond sprayen. Zorg ervoor dat de wond en de omringende huid bedekt zijn met een duidelijk zichtbare laag olie.
- Dek de wond af met een geschikt secundair verband (bijv. met non-woven verband of absorberend verband, afhankelijk van het wondvocht).
- Na gebruik kan er een minimale hoeveelheid olie op de spuitkop achterblijven. Dat heeft geen invloed op de werking. Veeg indien gewenst de spuitkop schoon.

Gebruik meer olie als het secundaire verband aan de wond hecht. Het is aan te bevelen de behandeling om de 24 tot 48 uur te herhalen.

Contra-indicaties

- Gebruik **WOUND** niet als er tevoren allergische reacties op een van de voorkomende stoffen zijn opgetreden.




Attentie: Ontvlambaar aerosol. Houder onder druk: kan openbarsten bij verhitting. Ook na gebruik niet doorboren of verbranden. Beschermen tegen de zon. Niet blootstellen aan een hogere temperatuur dan 50°C. Niet in open vuur of andere ontstekingsbronnen spuiten. Verwijderd houden van warmte, vonken, open vuur, hete oppervlakken en andere ontstekingsbronnen. Niet roken. Buiten bereik van kinderen bewaren.




Waarschuwing

- Alleen voor uitwendig gebruik.
- Aantal spraystoten aanpassen aan grootte van wond. Niet meer dan 15 spraystoten per dag aanbrengen. Verstuif niet meer dan 7 keer per dag bij kinderen tussen 1 maand en 2 jaar oud.
- Omdat er geen gegevens beschikbaar zijn over het veilige gebruik bij pasgeborenen, zwangere vrouwen en vrouwen die borstvoeding geven, wordt het gebruik van **WOUND** bij deze patiëntengroepen niet aanbevolen.
- Contact met ogen en slijmvliezen voorkomen.
- Laat de sprayflës niet in direct contact komen met de wond.
- Adem de spraynevel niet in.
- Na herhaald gebruik gedurende 30 dagen de behandeling 2 dagen onderbreken.
- Bij bijwerkingen zoals huidirritaties of allergische reacties het verband verwijderen en de oliefilm met water of zoutoplossing afspoelen.
- Als de behandelde zone aan zonlicht wordt blootgesteld, kan dat een fototoxische reactie uitlokken als er geen secundair verband wordt gebruikt.
- Haal medische hulp als de toestand van de wond niet beter wordt.
- Een mogelijke interactie tussen **WOUND** en andere topische en systemische behandelingen is niet beoordeeld.

Bewaring en afvalverwerking

WOUND moet bij kamertemperatuur worden bewaard (15–25°C). Weggoien volgens de plaatselijke milieuvoorschriften. **WOUND** mag alleen tot de op de spuitbus en het doosje bij  aangegeven datum worden gebruikt.

www.wound.ch

 Kerecis AG, Webereistrasse 61
8134 Adliswil, Zwitserland, +41 43 499 15 66

De bijsluiter is het laatst bijgewerkt op 12 juli 2019.

FR

Description du produit

Pansement primaire (spray) pour plaies aiguës et chroniques. **WOUND** contient de l'huile de millepertuis (Oleum Hyperici), de l'huile de neem (Oleum Azadirachtae), du propane, du butane. **WOUND** est 100% naturel. **WOUND** maintient un milieu humide de la plaie et favorise la cicatrisation physiologique. **WOUND** protège la peau autour de la plaie contre le risque de macération et soutient la fonction saine de la peau. **WOUND** empêche le bandage secondaire de coller à la plaie et réduit par conséquent le traumatisme et la douleur au moment du renouvellement du pansement. **WOUND** a un effet antimicrobien qui repose sur un mécanisme d'action physique. **WOUND** est non irritant.

Mode d'emploi

Remarque: il est primordial de respecter des mesures d'hygiène locales et de bien nettoyer la plaie avant d'appliquer **WOUND**, conformément aux normes médicales en vigueur.

- Bien agiter le spray avant l'utilisation.
- Nébuliser **WOUND** à une distance de 5 à 10 cm directement sur le lit de la plaie et la zone autour. Veillez à ce que la plaie et la zone autour soient recouvertes d'une épaisse couche d'huile.
- Recouvrir la plaie d'un bandage secondaire propre (p.ex. une compresse vlies ou un pansement absorbant adapté à l'exsudat de la plaie).
- Il est possible qu'il reste une toute petite quantité d'huile sur la buse de pulvérisation après application. Cela n'a aucun impact sur l'utilisation du vaporisateur. Si nécessaire, nettoyer la buse.

Appliquez une plus grande quantité d'huile si le bandage secondaire colle à la plaie. Il est conseillé de répéter le traitement toutes les 24 à 48h.

Contre-indications

- Ne pas utiliser **WOUND** si vous présentez des antécédents de réactions allergiques à l'un des composants du produit.




Attention: Aérosol inflammable. Récipient sous pression: peut éclater sous l'effet de la chaleur. Ne pas perforez, ni brûler, même après usage. Protéger du rayonnement solaire. Ne pas exposer à une température supérieure à 50°C. Ne pas vaporiser sur une flamme ou un autre corps incandescent. Tenir à l'écart de la chaleur, des étincelles, des flammes nues, des surfaces chaudes et de toute autre source d'inflammation. Ne pas fumer. Tenir hors de portée des enfants.




Précautions

- Uniquement pour usage externe.
- Adapter le nombre de nébulisations à la taille de la plaie. Ne pas dépasser 15 nébulisations par jour. Pour les enfants de 1 mois à 2 ans, ne pas appliquer plus de 7 pulvérisations par jour.
- Comme on ne dispose d'aucunes données sur l'utilisation sans danger chez le nouveau-né ainsi que la femme enceinte et allaitante, il n'est pas recommandé d'employer **WOUND** au sein de ces groupes de patients.
- Eviter tout contact avec les yeux et muqueuses.
- Eviter le contact direct de la bombe avec la plaie.
- Ne pas inhaler la brume.
- Après une utilisation répétée de plus de 30 jours, interrompre le traitement pendant 2 jours.
- En cas d'effets secondaires, tels que irritations cutanées ou réactions allergiques, enlever le bandage et rincer la couche d'huile avec de l'eau ou une solution saline.
- L'exposition de la zone traitée à la lumière du soleil peut déclencher une réaction phototoxique en l'absence de pansement secondaire.
- Veillez consulter un médecin si l'état de la plaie ne s'améliore pas.
- Une interaction potentielle entre **WOUND** et d'autres traitements topiques ou systémiques n'a pas été évaluée.

Stockage et destruction

WOUND doit être conservé à température ambiante (15–25°C). Jeter le produit en conformité avec les normes environnementales en vigueur. **WOUND** ne doit pas être utilisé au-delà de la date indiquée sur le récipient et sur l'emballage par la mention .

www.wound.ch

 Kerecis AG, Webereistrasse 61
8134 Adliswil, Suisse, +41 43 499 15 66

La notice d'emballage a été contrôlée la dernière fois le 12 Juillet 2019.

DE

Produktbeschreibung
<p>Primäre Wundauflage (Spray) für akute und chronische Wunden. WOUND enthält Johanniskraut Rotöl (Oleum Hyperici), Neemöl (Oleum Azadirachtae), Propan, Butan.</p> <p>WOUND schafft ein feuchtes Wundmilieu und ermöglicht es dem Körper die physiologische Wundheilung zu aktivieren.</p> <p>WOUND schützt die Haut der Wundumgebung vor Mazeration und unterstützt die gesunde Hautfunktion.</p> <p>WOUND verhindert ein Ankleben des Sekundärverbandes und vermindert deshalb Traumatisierung und Schmerzen beim Verbandswechsel.</p> <p>WOUND hat eine antimikrobielle Wirkung die auf einem physikalischen Wirkprinzip beruht.</p> <p>WOUND ist nicht irritierend.</p>
Vorsichtsmassnahmen
<ul style="list-style-type: none">Nur zur äusserlichen Anwendung. Anzahl Sprühstösse an Wundgrösse anpassen. Nicht mehr als 15 Sprühstösse pro Tag auftragen. Bei Kindern ab 1 Monat bis 2 Jahren nicht mehr als 7 Sprühstösse pro Tag auftragen. Da für Neugeborene und Frauen während der Schwangerschaft und Stillzeit keine Daten zur Produktsicherheit vorliegen, ist die Anwendung bei diesen Patientengruppen nicht empfohlen. Kontakt mit Augen und Schleimhäuten vermeiden. Direkten Kontakt der Spraydose mit der Wunde vermeiden. Sprühnebel nicht einatmen. Nach wiederholter Anwendung über 30 Tage die Behandlung für 2 Tage unterbrechen. Bei Nebenwirkungen wie Hautirritationen oder allergischen Reaktionen den Verband entfernen und den Ölfilm mit Wasser oder Kochsalzlösung abspülen. Wenn kein Sekundärverband eingesetzt wird und das behandelte Hautareal der Sonne ausgesetzt ist, kann eine phototoxische Reaktion ausgelöst werden. Suchen Sie medizinisches Fachpersonal auf, falls sich der Zustand der Wunde nicht verbessert. Eine Wechselwirkung von WOUND mit anderen topischen und systemischen Behandlungen wurde nicht untersucht.
Lagerung und Entsorgung
<p>WOUND sollte bei Raumtemperatur gelagert werden (15–25°C). Bitte gemäss lokalen Umweltschutzbedingungen entsorgen. WOUND darf nur bis zu dem auf dem Behälter und der Fallschachtel mit ☞ bezeichneten Datum verwendet werden.</p>
www.wound.ch
<p>🏢 Kerecis AG, Webereistrasse 61 8134 Adliswil, Schweiz, +41 43 499 15 66</p>
<p>Die Packungsbeilage wurde zuletzt am 12. Juli 2019 geprüft.</p>
Kontraindikationen
<ul style="list-style-type: none">Verwenden Sie WOUND nicht, wenn zuvor allergische Reaktionen auf einen der Inhaltsstoffe aufgetreten sind.

☞ Achtung: Entzündbares Aerosol. Behälter steht unter Druck: kann bei Erwärmung bersten. Nicht durchstechen oder verbrennen, auch nicht nach Gebrauch. Vor Sonnenbestrahlung schützen. Nicht Temperaturen über 50°C aussetzen. Nicht gegen offene Flamme oder andere Zündquelle sprühen. Von Hitze, Funken, offenen Flammen, heissen Oberflächen und anderen Zündquellen fernhalten. Nicht rauchen. Darf nicht in die Hände von Kindern gelangen.	☞ 0344
--	---

ES

Descripción del producto
<p>Apósito primario (spray) para heridas agudas y crónicas. WOUND contiene aceite de hipérico (oleum hyperici), aceite de neem (oleum azadirachtae), propano, butano.</p> <p>WOUND es 100% natural.</p> <p>WOUND mantiene el entorno de herida húmedo y permite que el cuerpo active la cura fisiológica de la herida.</p> <p>WOUND evita que se macere la piel del entorno de la herida y contribuye al funcionamiento de la piel sana.</p> <p>WOUND evita que se adhiera el apósito secundario, reduciendo así el trauma cutáneo y el dolor al cambiar el apósito.</p> <p>WOUND tiene efecto antimicrobiano basado en un modo de acción físico.</p> <p>WOUND no produce irritación.</p>
Indicaciones de uso
<p>Antes de aplicar WOUND limpie la herida de forma local conforme a las prácticas médicas establecidas.</p> <ol style="list-style-type: none">Agite bien el aerosol antes de usarlo. Aplique WOUND directamente sobre la herida y su entorno a una distancia entre 5 y 10 cm, asegurándose de que estén recubiertos de una película de aceite visible. Cubra la herida con un apósito secundario adecuado (p.ej. con una compresa o un absorbente ajustado al exudado de la herida). Después de la aplicación puede quedar una cantidad mínima de aceite en la boquilla de pulverización. Esto no afecta a la usabilidad del spray. Si lo desea, limpie la boquilla. <p>Si el apósito secundario se adhiere, aplique más aceite. Se recomienda repetir el tratamiento cada 24 a 48 horas.</p>
Contraindicaciones
<ul style="list-style-type: none">No usar si existen antecedentes de reacciones alérgicas a los ingredientes contenidos en WOUND.
www.wound.ch
<p>🏢 Kerecis AG, Webereistrasse 61 8134 Adliswil, Suiza, +41 43 499 15 66</p>
<p>La última revisión del prospecto se realizó el 12 de julio de 2019.</p>

☞ Atención: Aerosol inflamable. Contiene gas a presión: Puede reventar si se calienta. No perforar ni quemar, incluso después de su uso. Proteger de la luz solar. No exponer a una temperatura superior a 50 °C. No vaporizar sobre una llama al descubierto o cualquier otra fuente de ignición. Mantener alejado del calor, superficies calientes, chispas llamas al descubierto y otras fuentes de ignición. No fumar. Mantener fuera del alcance de los niños.	☞ 0344
---	---

AR

وصف المنتج
<ul style="list-style-type: none">للاستعمال الخارجي فقط. حدد عدد الرشّات حسب حجم الجرح. لا تضع أكثر من ٥١ رشّة في اليوم. بالنسبة إلى الأطفال من عمر شهر واحد إلى عامين، لا تضع أكثر من 7 رشّات في اليوم. نظرًا لعدم توفر بيانات عن الاستعمال الآمن للمنتج مع حديثي الولادة والحوامل والمرضعات، لا يُنصح باستخدام WOUND مع هذه الفئة من المرضى. تجنب ملامسة المنتج للعينين والأغشية المخاطية. تجنب التلامس المباشر بين الجرح وفوهة البخاخة. لا تستنشق رذاذ البخاخة. بعد الاستعمال المتكرر للمنتج لمدة 30 يومًا، أوقف العلاج لمدة يومين. في حالة ظهور آثار جانبية مثل تهيج الجلد أو الحساسية، أزل الضمادة واشطف طبقة الزيت بمحلول ملحي أو ماء. يمكن أن يتسبب تعرض المنطقة المعالّجة لأشعة الشمس في حدوث ارتكاس ضوئي سُُمّي في حالة عدم استعمال ضمادة ثانوية. استشر أحد أخصائني الرعاية الصحية إذا لم تتحسن حالة الجرح. لم يتم تقييم أي تفاعل محتمل بين WOUND وغيره من العلاجات الموضعية أو الجهازية.
تخزين المنتج والتخلص منه
<p>يُحفظ في درجة حرارة الغرفة (15 إلى 25م°).</p> <p>تخلص من المنتج وفقًا للأنظمة البيئية المحلية.</p> <p>لا تستعمل المنتج بعد انتهاء تاريخ الصلاحية الموجود على البخاخة والعبوة.</p>
www.wound.ch
<p>🏢 Kerecis AG, Webereistrasse 61 8134 أدليسفيل، سويسرا، +41 43 499 15 66</p>
<p>آخر تعديل للنشرة الداخلية كان في 12 يوليو ٢٠١٩.</p>

☞ يمنع استعمال هذا المنتج في حالة الأفراد الذين يعانون من حساسية من أي من مكوناته.	☞ 0344
--	---

تحذير: رذاذ قابل للاشتعال. بخاخة مضغوطة. عُرضة للانفجار عند التعرض للسخونة. لا تثقيها أو تحرقها حتى بعد استعمالها. احفظها بعيدًا عن أشعة الشمس. لا تعرّضها لدرجات حرارة تتجاوز 50م°. لا ترش المنتج على لهب مكشوف أو مصدر إشعال آخر. يُحفظ بعيدًا عن الحرارة، والشرر، والهب المكشوف، والأسطح الساخنة، ومصادر الإشعال. ممنوع التدخين. يُحفظ بعيدًا عن تناول الأطفال.

CN

產品描述
<p>用於急性慢性創傷的傷口敷料（噴劑）</p> <ul style="list-style-type: none">含聖約翰草油(Oleum Hyperici)、印楝油(Oleum Azadirachtae)、丙烷、丁烷。 100%天然。 保持傷口環境溼潤，促進體內的生理性傷口癒合。 保護周圍皮膚免受浸潤，促進健康的皮膚功能。 避免傷口與噴嘴直接接觸。 不要直接吸入噴霧 重複使用 30 天後，暫停治療 2 天。 如出現皮膚刺激或過敏等不良反應，應取下敷料，用生理鹽水或清水沖洗油層。 使用wound處理的傷口若不覆蓋敷料，而暴露在陽光下會引發光毒性反應! 請注意! 如果傷口狀況持續沒有改善，請諮詢醫療專業人員。 WOUND與其他局部或全身治療藥物之間潛在的相互作用尚未評估。
使用說明
<p>使用WOUND前請依相當區域的醫療標準技術清洗傷口</p> <ol style="list-style-type: none"><ol style="list-style-type: none">使用前請搖勻。 在距離傷口 5–10 cm，將WOUND 直接噴於傷口上及周圍皮膚局部區域。將可看到傷口和周圍的皮膚被一層清晰可見的油膜覆蓋 選用適當的敷料覆蓋傷口，如 視傷口滲透液狀況選擇使用無紡布或可吸收滲液之敷料覆蓋傷口 使用後噴嘴處可能殘留少量的油，不影響噴劑的使用。如有需要，可清潔噴嘴。 若覆蓋傷口的敷料出現沾黏傷口現象,可增加使用噴劑的 量，並建議每24–48小時更換一次。
禁忌症
<ul style="list-style-type: none">請注意如有對產品成分有過敏者，請勿使用。
www.wound.ch
<p>🏢 Kerecis AG, Webereistrasse 61 8134 Adliswil, Switzerland, +41 43 499 15 66</p>
<p>2019年7月12日，最後一次修訂使用說明書</p>

☞ 警告：易燃氣溶膠。壓力容器：受熱可能爆裂。即使使用後，也不要刺穿或焚燒。避光保存。不要暴露在超過 50°C 的溫度下。不要噴在明火或其他火源上。遠離熱源、火花、明火、熱表面、火源。使用時禁止吸菸。請置於兒童接觸不到的地方。	☞ 0344
---	---

535 mm

الاحتياطات

• للاستعمال الخارجي فقط.
• حدد عدد الرشّات حسب حجم الجرح. لا تضع أكثر من ٥١ رشّة في اليوم.
• بالنسبة إلى الأطفال من عمر شهر واحد إلى عامين، لا تضع أكثر من 7 رشّات في اليوم.
• نظرًا لعدم توفر بيانات عن الاستعمال الآمن للمنتج مع حديثي الولادة والحوامل والمرضعات، لا يُنصح باستخدام **WOUND** مع هذه الفئة من المرضى.
• تجنب ملامسة المنتج للعينين والأغشية المخاطية.
• تجنب التلامس المباشر بين الجرح وفوهة البخاخة.
• لا تستنشق رذاذ البخاخة.

• بعد الاستعمال المتكرر للمنتج لمدة 30 يومًا، أوقف العلاج لمدة يومين.
• في حالة ظهور آثار جانبية مثل تهيج الجلد أو الحساسية، أزل الضمادة واشطف طبقة الزيت بمحلول ملحي أو ماء.
• يمكن أن يتسبب تعرض المنطقة المعالّجة لأشعة الشمس في حدوث ارتكاس ضوئي سُُمّي في حالة عدم استعمال ضمادة ثانوية.
• استشر أحد أخصائني الرعاية الصحية إذا لم تتحسن حالة الجرح.
• لم يتم تقييم أي تفاعل محتمل بين **WOUND** وغيره من العلاجات الموضعية أو الجهازية.

إرشادات الاستعمال

التزم بالإجراءات الصحية المحلية وأسابيب تطهير الجروح وفقًا للمعايير الطبية.
قم بما يلي قبل وضع **WOUND**.
1. رجم البخاخة جيدًا قبل الاستعمال.
2. قم برش **WOUND** مباشرةً على مكان الجرح والمنطقة المحيطة به من الجلد من مسافة ٥ إلى ١٠ سم. تأكد من أن الجرح والمنطقة المحيطة من الجلد مغطاة بطبقة زيت ظاهرة بوضوح.
3. غطّ الجرح بضمادةً ثانويةً مناسبة (مثلًا بشاش غير منسوج أو ضمادة ماصة، وذلك حسب درجة نضج الجرح).
4. يمكن أن تبقى كمية ضئيلة من الزيت على فوهة البخاخة بعد الاستعمال. وهذا لا يؤثر في صلاحية البخاخة للاستعمال. نظف الفوهة إذا رغبت في ذلك.

ضع المزيد من الزيت في حالة التصاق الضمادة الثانوية بالجرح. يُنصح بتكرار العلاج كل 24 إلى 48 ساعة.

موانع الاستعمال

• يمنع استعمال هذا المنتج في حالة الأفراد الذين يعانون من حساسية من أي من مكوناته.

Precauciones

• Solo para uso externo.
• Adapte el número de pulverizaciones al tamaño de la herida. No aplique más de 15 pulverizaciones al día. En los niños de 1 mes a 2 años de edad, no aplique más de 7 pulverizaciones al día.
• Ado que no se dispone de datos sobre el uso seguro en recién nacidos y en mujeres embarazadas y lactantes, no se recomienda el uso de **WOUND** en estos grupos de pacientes.
• Evite el contacto con ojos y tejidos mucosos.
• Evite que el recipiente del aerosol entre en contacto directo con la herida.
• No inhale la neblina.
• Interrumpa el tratamiento durante 2 días tras 30 días de uso continuado.

• En caso de producirse efectos secundarios, como irritaciones cutáneas o reacciones alérgicas, retire el apósito y aclare la película de aceite con agua o solución salina.
• La exposición a la luz solar de la zona tratada puede desencadenar una reacción fototóxica si no se utiliza un apósito secundario.
• Busque asesoramiento médico si el estado de la herida no mejora.
• No se ha evaluado una posible interacción entre **WOUND** y otros tratamientos tópicos o sistémicos.

Conservación y eliminación

WOUND debe guardarse a temperatura ambiente (15–25°C). Eliminar conforme a la normativa local en materia de medio ambiente. **WOUND** solo debe utilizarse hasta la fecha marcada en ☞ en el recipiente y el cartón plegado.

www.wound.ch

🏢 Kerecis AG, Webereistrasse 61
8134 Adliswil, Suiza, +41 43 499 15 66

La última revisión del prospecto se realizó el 12 de julio de 2019.



Achtung: Entzündbares Aerosol. Behälter steht unter Druck: kann bei Erwärmung bersten. Nicht durchstechen oder verbrennen, auch nicht nach Gebrauch. Vor Sonnenbestrahlung schützen. Nicht Temperaturen über 50°C aussetzen. Nicht gegen offene Flamme oder andere Zündquelle sprühen. Von Hitze, Funken, offenen Flammen, heissen Oberflächen und anderen Zündquellen fernhalten. Nicht rauchen. Darf nicht in die Hände von Kindern gelangen.



0344

防護措施

• 僅限外用。
• 根據傷口大小調整噴的次數。每天最多噴 15 次。對於新生兒 1 個月至 2 歲的兒童，每天不應使用超過 7 次。對於新生兒 1 個月至 2 歲的兒童，每天不應使用超過 7 次。由於缺乏關於新生兒、孕婦和哺乳期婦女安全使用的數據，故尚不建議使用。
• 使用時請避免接觸到眼睛及黏膜。
• 避免傷口與噴嘴直接接觸。
• 不要直接吸入噴霧
• 重複使用 30 天後，暫停治療 2 天。
• 如出現皮膚刺激或過敏等不良反應，應取下敷料，用生理鹽水或清水沖洗油層。
• 使用wound處理的傷口若不覆蓋敷料，而暴露在陽光下會引發光毒性反應! 請注意!

• 如果傷口狀況持續沒有改善，請諮詢醫療專業人員。
• **WOUND**與其他局部或全身治療藥物之間潛在的相互作用尚未評估。

保存和處置

常溫保存（15–25°C）。依照當地環境法規進行處理。超過氣霧劑罐和包裝上標明☞的有效期時，請勿使用。

www.wound.ch

🏢 Kerecis AG, Webereistrasse 61
8134 Adliswil, Switzerland, +41 43 499 15 66

2019年7月12日，最後一次修訂使用說明書



0344